

Epreuve d'anglais du Baccalauréat Professionnel

(toutes spécialités du secteur industriel)

Session de juin 2006

durée : 2 heures / coefficient : 2

EXCESS BAGGAGE

1 The plastic carrier bag is useful, ubiquitous and, to its growing band of enemies around the world, an environmental scourge¹ and symbol of our throwaway society.

Each year, humanity gets through something like billions of carrier bags, which
5 together weigh approximately 5 million tonnes and use about 50 million barrels of oil to produce. Yet they are used on average for 20 minutes, after which, say the critics, the bag survives as rubbish for a further 1,000 years.

Few people have a good word for them. Floating on the ocean, they are said by
10 marine conservation organisations to choke some 100,000 whales, seals, dolphins and turtles each year. Turtles mistake them for jellyfish² and eat them, only to have their guts³ blocked – a turtle was washed ashore in Scotland in 1998 with seven plastic bags blocking its alimentary tract. In 2002, a whale that
15 washed up⁴ on a Normandy beach had 800g of plastic waste including two UK supermarket bags - tangled in its intestines. But it is as litter that plastic bags most offend. The Marine Conservation Society's surveys in 2003/04 recorded 40 plastic bags per kilometre of Britain's coastline.

But the plastic bag's days may be numbered. At least 40 countries or states are now known to have banned them or taken action to restrict their use. The movement began in the 1980s in Dhaka, Bangladesh, where millions of plastic
20 bags were found to be clogging drains⁵ in the monsoons, causing terrible flooding. The city's 26 major plastic bag makers complained bitterly at proposals to outlaw them, but in March 2002 Bangladesh became the first country to ban them outright. The case was taken up in northern India, where plastic bags not only caused floods but were blamed for killing cows. In August
25 2003, plastic bags were banned on pain of seven years in prison or a \$ 1,250 fine. Similar laws now apply in several other Indian states.

No European country has yet banned them outright, but several —including Ireland, Denmark and Switzerland— have imposed a "plastax", a tax on plastic bags. Last week, France went potentially the furthest, saying the bags would be
30 completely banished after 2010. A French supermarket chain has stopped providing them for more than a year without, it seems, any effect on its sales. The UK, however, stands firmly in the "do nothing" camp much to the distress of environmentalists.

Source: *The Guardian*, October 26, 2005 (*adapted*)

¹ **a scourge** : un fléau

² **jellyfish** : méduse

³ **guts** : intestins

⁴ **to wash up** : rejeter sur le rivage

⁵ **to clog** : obstruer / **drains** : égouts

EXCESS BAGGAGE

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

A- Répondez en français aux questions suivantes en utilisant uniquement les informations contenues dans le texte. Composez des phrases complètes et justifiez toujours vos réponses. (9 points)

- 1- Comment le début de l'article présente-t-il le sac plastique ? (1 pt)
- 2- Que nous apprend le texte sur la production des sacs plastique, leur utilisation et leur durée de vie ? (2 pts)
- 3- Dans quel milieu naturel les sacs plastique posent-ils un problème particulièrement aigu et pourquoi ? (1 pt)
- 4- Que s'est-il passé en Écosse et en Normandie ? (1 pt)
- 5- Quand et où a-t-on commencé à réagir au problème des sacs plastique et dans quelles circonstances ? (2 pts)
- 6- Quelles solutions a-t-on choisies dans certains pays européens ? (2 pts)

B- Traduisez en français la fin du texte (3 points)

de la ligne 30 « A French supermarket chain... » à la ligne 33 « ...environmentalists ».

C- Une enquête a enregistré les réactions des clients à propos de la suppression des sacs plastique. Recopiez les propos de ces clients en mettant les verbes à la forme exigée par le contexte. (4 points)

- 1- "I (**to use**) carrier bags as bin liners for many years now. If plastic bags (**to be banished**), I (**to have to**) buy other bags to replace them."
- 2- "Last week I (**to go**) to a supermarket and they (**not to give**) me anything to carry my shopping in !"
- 3- "I'm becoming more aware of the need (**to protect**) the planet and I'm going to stop (**to use**) plastic bags. I (**not to want**) my children to live in a world of rubbish."

D- Write 10 lines in English about what you can do in your daily life to protect the environment. Give a few precise examples. (4 points)

ELEMENTS DE CORRIGE

A. REPONSES EN FRANÇAIS (9 points)

1. (1 pt) : Le sac en plastique est omniprésent dans nos sociétés de consommation mais il a aujourd'hui beaucoup d'ennemis, en particulier ceux qui sont soucieux de l'environnement. Le sac plastique est un des symboles de la société de consommation et du gaspillage qu'elle entraîne.
2. (2 pts) : 50 millions de barils de pétrole sont nécessaires chaque année pour fabriquer des milliards de sacs plastique dont le poids total est de l'ordre de 5 millions de tonnes. Or, on les utilise en moyenne 20 minutes, tandis qu'ils mettent 1000 ans pour se décomposer dans la nature.
3. (1 pt) : Les sacs plastique posent problème dans les océans où, d'après les écologistes, ils tuent 100.000 animaux marins par an (tortues, baleines, dauphins, phoques).
4. (1 pt) : En Ecosse, une baleine a été retrouvée morte sur la côte, étouffée par 7 sacs plastiques qui avait bloqué son système digestif. Une autre s'est échouée en Normandie avec 800g de déchets plastique dans les intestins (dont deux sacs de supermarchés britanniques).
5. (2 pts) : On a commencé à réagir dans les années 80, au Bangladesh (à Dhaka) où des millions de sacs plastiques avaient bouché les canalisations, occasionnant une inondation. En 2002, malgré les oppositions des fabricants, le gouvernement a complètement interdit les sacs plastique.
6. (2 pts) : Plusieurs pays, dont l'Irlande, le Danemark et la Suisse, ont imposé une taxe sur les sacs plastique. La France est allée plus loin en annonçant l'interdiction totale des sacs plastique d'ici 2010.

B. TRADUCTION (3 points)

Une chaîne de supermarchés française a arrêté d'en fournir depuis plus d'un an sans, apparemment, aucun effet sur ses ventes. Néanmoins, le Royaume Uni campe fermement sur ses positions en restant dans le camp du "ne rien faire" —au grand désespoir des écologistes.

C. EXERCICE (4 points)

1. "I **have been using / have used** carrier bags as bin liners for many years now. If plastic bags **were banished**, I **would have to** buy other bags to replace them."
2. "Last week I **went** to a supermarket and they **didn't give** me anything to carry my shopping in!"
3. "I'm becoming more aware of the need **to protect** the planet and I'm going to stop **using** plastic bags. I **don't want** my children to live in a world of rubbish."